



Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 2018
(OR. en)

15920/17

**Διοργανικός φάκελος:
2017/0181 (NLE)**

**SOC 821
EMPL 621
MAR 238
TRANS 573**

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 11579/17 - COM(2017) 406 final

Θέμα: Πρόταση ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την εφαρμογή της συμφωνίας που συνήψαν η Ένωση Εφοπλιστών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ECSA) και η Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία των Ενώσεων Εργαζομένων στις Μεταφορές (ETF) σχετικά με την τροποποίηση της οδηγίας 2009/13/EK του Συμβουλίου σύμφωνα με τις τροποποιήσεις του 2014 στη σύμβαση ναυτικής εργασίας του 2006, όπως εγκρίθηκαν από τη Διεθνή Διάσκεψη Εργασίας στις 11 Ιουνίου 2014

1. Το 2006, η Διεθνής Οργάνωση Εργασίας (ΔΟΕ) ενέκρινε τη σύμβαση ναυτικής εργασίας (ΣΝΕ). Η εν λόγω σύμβαση ενσωματώθηκε στο δίκαιο της ΕΕ με την οδηγία 2009/13/EK του Συμβουλίου¹ για την εφαρμογή της συμφωνίας που συνήψαν η Ένωση Εφοπλιστών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ECSA) και η Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία των Ενώσεων Εργαζομένων στις Μεταφορές (ETF) σχετικά με την ΣΝΕ.

¹ ΕΕ L 124, της 20.5.2009, σ. 30. Η οδηγία τέθηκε σε ισχύ στις 20 Αυγούστου 2013, ημερομηνία έναρξης ισχύος της ΣΝΕ. Τα κράτη μέλη έπρεπε να τη μεταφέρουν στο εθνικό τους δίκαιο έως τις 20 Αυγούστου 2014.

Η ΣΝΕ του 2006 αντιμετώπισε μόνο εν μέρει τα ζητήματα που σχετίζονται με την ευθύνη και την αποζημίωση όσον αφορά αξιώσεις του πληρώματος λόγω θανάτου, σωματικής βλάβης και εγκατάλειψης σε ξένους λιμένες. Το ζήτημα αυτό πρέπει ωστόσο να αντιμετωπιστεί στο σύνολό του καθότι πολλοί ναυτικοί που υπηρετούν επί πλοίων έρχονται σήμερα αντιμετώπι με την εγκατάλειψη χωρίς μισθό, συχνά επί σειρά μηνών, και χωρίς να διαθέτουν τακτικό εφοδιασμό σε τρόφιμα, ιατρική περίθαλψη ή τα μέσα για να επιστρέψουν στην πατρίδα τους.

Το 2014, μια ειδική τριμερής επιτροπή, που συστάθηκε στο πλαίσιο της σύμβασης ναυτικής εργασίας, ενέκρινε δύο τροποποιήσεις στην εν λόγω σύμβαση, επιδιώκοντας να προστατεύσει περαιτέρω τα δικαιώματα των ναυτικών σε περίπτωση εγκατάλειψης. Οι εν λόγω τροποποιήσεις καθορίζουν ένα σύστημα υποχρεωτικής χρηματοοικονομικής ασφάλειας που εφαρμόζεται όταν ο πλοιοκτήτης δεν καλύπτει το κόστος του επαναπατρισμού, και θεσπίζουν ελάχιστες απαιτήσεις για το σύστημα χρηματοοικονομικής ασφάλειας με σκοπό την παροχή αποζημίωσης για συμβατικές αξιώσεις σε περίπτωση θανάτου ή μακροχρόνιας ανικανότητας των ναυτικών λόγω επαγγελματικού ατυχήματος, ασθένειας ή κινδύνου. Οι τροποποιήσεις αυτές εγκρίθηκαν κατά τη Διεθνή Διάσκεψη Εργασίας το 2014.

2. Στις 7 Δεκεμβρίου 2017, το Συμβούλιο («Απασχόληση, Κοινωνική Πολιτική, Υγεία και Καταναλωτές») κατέληξε σε πολιτική συμφωνία για το κείμενο της πρότασης², με την επιφύλαξη της αναθεώρησης από τους γλωσσομαθείς νομικούς, η οποία έχει πλέον διατυπωθεί οριστικά.
3. Κατόπιν των ανωτέρω, η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων καλείται να εισηγηθεί στο Συμβούλιο:
 - να εγκρίνει το κείμενο της πρότασης ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την εφαρμογή της συμφωνίας που συνήψαν η Ένωση Εφοπλιστών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕCΣΑ) και η Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία των Ενώσεων Εργαζομένων στις Μεταφορές (ΕΤΦ) σχετικά με την τροποποίηση της οδηγίας 2009/13/ΕΚ του Συμβουλίου σύμφωνα με τις τροποποιήσεις του 2014 στη σύμβαση ναυτικής εργασίας του 2006, όπως εγκρίθηκαν από τη Διεθνή Διάσκεψη Εργασίας στις 11 Ιουνίου 2014, ως έχει στο έγγρ. 15647/17.

² 14150/1/17 REV 1.